

ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

IF YOU ARE USING THE CRYO/CUFF WITH THE AIRCAST CRYO/CUFF IC UNIT BE SURE YOU READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS LOCATED IN THE AIRCAST CRYO/CUFF IC INSTRUCTIONS FOR USE.

INTENDED USER PROFILE: The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. User should be able to - Read and understand the directions, warnings and cautions.

OPERATING PRINCIPLE: The AirCast Cryo/Cuff provides cold therapy and compression. **INTENDED USE/INDICATIONS:** The AirCast Cryo/Cuff combines focal compression with cold to minimize swelling and pain.

FREQUENCY OF USE: The length of use and frequency of use of the Cryo/Cuff are determined by the healthcare professional depending on individual patient's needs. This device can be cold enough to cause serious injury be sure to check skin frequently.

CONTRAINDICATIONS: Cryotherapy should not be used on persons with Raynaud's or other vasospastic disease, cold hypersensitivity, decreased skin sensitivity, hypercoagulable clotting disorders or other peripheral vascular diseases causing ischemia or poor local circulation, cold tissue infection, cold allergy, cold hypersensitivity, previous cold injury and paronychia cold hypersensitivity.

WARNINGS AND PRECAUTIONS:

- This device can be cold enough to cause serious injury, including tissue necrosis. You must be able to check your skin condition under the Cuff (DO NOT use if you cannot check your skin condition frequently). People are sensitive to cold in diverse ways and may react differently to cold treatment.
- Check for increased pain, burning, numbness, tingling, increased redness, discoloration, itching, increased swelling, blisters, welts, irritation or other changes in skin condition under the Cuff or around the treatment area. If you experience any of these conditions, immediately discontinue use of the device and contact your physician. - Patient skin condition checks must occur every 1-2 hours on a routine basis. Caution must be taken by routinely monitoring the patient during use on children, elderly, incapacitated patients, severe cardiovascular diseases, those with decreased skin sensitivity or circulation due to poor nutrition, medications (e.g. beta blockers or epinephrine, narcotics), tobacco and alcohol use. If such monitoring is to occur outside the presence of the licensed healthcare professional, he or she must ensure that the patient or patient caretaker understands how such monitoring is to be conducted. - It is recommended that at least 20 minutes of cessation should be encouraged between 2 hour long cryotherapy sessions. - When applying the device wrap it around the patient (e.g. cloth or bandage) between the wrap and your skin, and do not wrap it around the area lightly. No part of the wrap should touch the skin for any period of time. - Check for moisture. If moisture is present on the Cuff, immediately discontinue use of the device. - Do not use an elastic wrap in conjunction with the Cryo/Cuff. - Dressings used under the Cryo/Cuff should be applied lightly. - When filling the Cryo/Cuff, do not raise the cooler higher than 30 cm above the cuff to avoid excessive pressure. - Reduce pressure with any sense of discomfort, numbness or tingling of the limb. - The Cryo/Cuff is designed for single patient use only and may be used on the same patient for the length of treatment. - The device should be cleaned if it is used on the same patient for an extended period of time (see "Cleaning Instructions" for cleaning information). - Keep small parts and packaging materials away from small children and animals. These items pose a risk for suffocation or strangulation. - It could be unsafe to use accessories, detachable parts and materials, or interconnect to other equipment not described in these instructions, or otherwise modified equipment.

NOTE: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

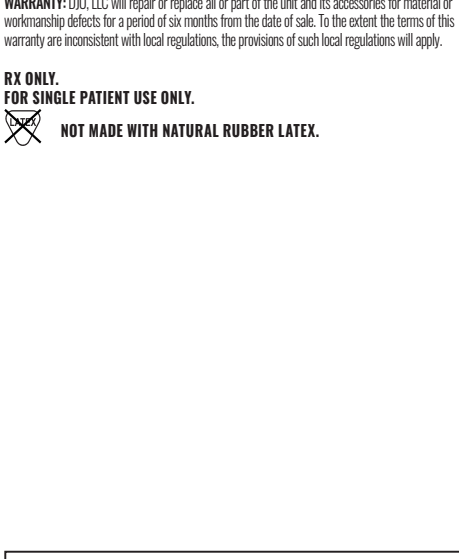
APPLICATION INFORMATION:

- PREPARE COOLER** - Connect tube lead to the cooler. Add water to line inside cooler, then add ice to top of cooler. Lay the insulation duct on top of ice. Attach cooler lid snugly. Allow 5 minutes with occasional shaking to chill water.
- APPLY THE EMPTY CUFF** - Orient cuff with the quick-disconnect pointing down and loosely secure straps (Fig. 1) insert arm and slide cuff over elbow (Fig. 2). **FASTEN STRAPS SNUGLY.**
- FILL CUFF** - Connect blue tube to the cuff. Listen for a click snap. When using the Gravity Cryo/Cuff (non-motorized), open air vent on cooler lid and raise cooler no more than 30 cm above the cuff (Fig. 3). (If the cooler is raised more than 30 cm, the cuff will increase in volume and weight.) Hold raised cooler for about 30 seconds while cuff fills. Close air vent on cooler lid. The cooler can now be disconnected from cuff by pressing the metal tab on the quick-disconnect while cuff is raised.
- RECHILL WATER** - Reconnect the blue tube to cuff, lower the cooler below cuff, and the warmed water will drain from the cuff into the cooler. Allow a minute or two for the water to mix with the ice and refill. Then raise the cooler and repeat the filling process (see step 3).

CLEANING INSTRUCTIONS: After use, completely drain water from cuff, tube, and cooler. To drain tube, elevate tube while pressing tip of quick-disconnect. Store cooler and cuff in a dry, well-ventilated, periodically clean water, and cooler using a few ounces of liquid soap added with warm water in cooler. Reycle soap/water mixture between cooler and cuff a few times, then repeat with warm water only. Rinse completely.

MATERIAL CONTENTS: Polyurethane Nylon, Nylon, Polyether foam.

WARNING: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.



NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y CUIDADAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

SI ESTÁ UTILIZANDO EL CRYO/CUFF CON LA UNIDAD AIRCAST CRYO/CUFF IC, ASEGÚRESE DE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE USO DEL AIRCAST CRYO/CUFF IC.

PERFIL DEL USUARIO OBJETIVO: El usuario al que va dirigido debe ser un profesional médico con licencia, el paciente, la persona que provee de este de cuidados primarios o los miembros de la familia que brindan asistencia. El usuario debe ser capaz de realizar lo siguiente:

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO: El AirCast Cryo/Cuff proporciona crioterapia y compresión. **USO PREVISTO/INDICACIONES:** El Cryo/Cuff de AirCast combina la compresión focal con el frío para minimizar la hinchazón y el dolor.

FRECUENCIA DE USO: El profesional médico determinará la duración y frecuencia de uso de Cryo/Cuff según las necesidades individuales del paciente. Este dispositivo puede ser lo suficientemente frío como para causar lesiones graves, por lo que debe asegurarse de revisar la piel frecuentemente.

CONTRAINDICACIONES: La crioterapia no debe usarse en personas con enfermedad de Raynaud u otros enfermedades vasospásticas, hipersensibilidad al frío, menor sensibilidad de la piel, circulación local comprometida, diabetes, anemia falciforme, artrosis, artritis, migrañas, trastornos relacionados a hipercalcemia u otros enfermedades vasculares periféricas que causan isquemia o circulación local deficiente, eritema nodoso, infección local del tejido, alergia al frío, hipersensibilidad al frío, lesiones previas causadas por el frío y hemoglobinuria paroxysmal. No usar si se alérgico a alguno de los materiales que contiene este producto.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Este dispositivo puede ser lo suficientemente frío como para causar lesiones graves, incluida la necrosis del tejido. Debe poder revisar el estado de la piel debajo de la funda con frecuencia (NO usar si no puede verificar el estado de la piel con frecuencia). Las personas poseen diversos grados de sensibilidad al frío y pueden reaccionar de diferente manera al tratamiento con el frío. - Compruebe si hay un aumento de dolor, entumecimiento, hormigueo, enrojecimiento, discoloración, picazón, aumento de hinchazón, ampollas, maculis, eritema nodoso o cambios en la piel debajo del manguito al alrededor de la zona de tratamiento. Si experimenta cualquiera de estas afecciones, interrumpa el uso de este dispositivo de inmediato y comuníquese con su médico. - De manera habitual, se deben efectuar revisiones de las condiciones de la piel del paciente en intervalos de 1 a 2 horas. - Se deben tomar medidas de precaución evitando, de manera habitual, monitorizaciones del paciente si se trata de niños, ancianos, pacientes incapacitados, pacientes con afecciones cardiovasculares graves o si el paciente es menor sensible a la circulación cutánea debido a una nutrición deficiente o al uso de medicamentos (por ejemplo, beta bloqueadores y epinefrina, narcóticos), el consumo de tabaco y alcohol. - Si está monitorizando no se realiza en presencia de un médico autorizado, está debe asegurarse de que el paciente o la persona a cargo del paciente comprende cómo se lleva a cabo dicha monitorización. - Se recomienda dejar al menos 20 minutos de descanso entre sesiones programadas de crioterapia de más de 2 horas de duración. Cuando aplica la envoltura del dispositivo en la piel, coloque una barrera (por ejemplo, un paño o vendaje) entre la envoltura y la piel, y no la envoltura alrededor del área de manera directa. - Ninguna parte de la envoltura debe tocar la piel en ningún momento. Compruebe si hay humedad. Si ya hay humedad en la piel, interrumpa de inmediato el uso del dispositivo. - No utilice una envoltura elástica con el Cryo/Cuff. - Dressings usados bajo el Cryo/Cuff deben aplicarse suavemente. - Para evitar una presión excesiva al llenar el Cryo/Cuff, no eleve la cabeza más de 30 cm por encima del nivel del paciente. - Reduzca la presión si siente incomodidad, entumecimiento u hormigueo en la extremidad. - El Cryo/Cuff está diseñado para ser utilizado solamente con un paciente y utilizarse en el mismo paciente durante un período de tiempo prolongado (consulte "Instrucciones de limpieza" para obtener información sobre la limpieza). - Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de empaque alejados de niños y animales. - Estos elementos plantan un riesgo de estrangulamiento o asfixia. Podría no resultar seguro usar accesorios, partes y materiales desmontables, o interconectar el equipo a otros equipos no descritos en estas instrucciones, o modificar el equipo de cualquier otra manera.

NOTA: Póngase en contacto con el fabricante y con la autoridad competente en caso de que se produzca un incidente grave debido al uso de este dispositivo.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN:

- PREPARE LA HIELERA: conecte el tubo azul a la hielera. Llene la hielera con agua hasta la línea y después añada hielo hasta el borde de la hielera. Coloque el disco de aislamiento sobre el hielo. Coloque la tapa de la hielera y sujétela bien. Espere 5 minutos a que se enfrié el agua, agitando ocasionalmente.
- COLOQUE EL MANGUITO VACÍO: coloque el manguito con la desconexión rápida apuntando hacia abajo (Fig. 1) introduzca el brazo en el manguito. Retire el manguito y deslice el manguito sobre el codo (Fig. 2). Vuélva a ajustar bien las correas.
- LENE EL MANGUITO: conecte el tubo azul al manguito, asegurándose de que escuche un clic/chasquido. Al utilizar el Gravity Cryo/Cuff (no motorizado), abra la salida de aire que se encuentra en la tapa de la hielera y eleve esta última no más de 30 cm por encima del manguito (Fig. 3). Si se eleva la hielera más de 30 cm, el manguito aumentará en volumen y peso). Mantenga elevada la hielera durante aproximadamente 30 segundos, mientras se llena el manguito. Cierre la salida de aire de la tapa de la hielera. Presione la parte superior del manguito en el momento presionando la lengüeta metálica de desconexión rápida mientras la hielera está elevada.
- VUELVA A ENFRÍAR EL AGUA: conecte nuevamente el tubo azul al manguito, baje la hielera por debajo del manguito y el agua fría se drenará del manguito hacia la hielera. Espere un minuto o dos a que el agua se mezcle con el hielo y se vuelva a enfriar. A continuación, eleve la hielera y repita el proceso de llenado (consulte el paso 3).

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: Después de usarlo, drene por completo el agua del manguito, el tubo y la hielera. (Para drenar el tubo, eleve mientras presiona la punta de desconexión rápida.) Limpie la hielera durante aproximadamente 30 segundos, mientras se llena el manguito. Cierre la salida de aire de la tapa de la hielera. Presione la parte superior del manguito en el momento presionando la lengüeta metálica de desconexión rápida mientras la hielera está elevada.

COMPOSICIÓN DE LOS MATERIALES: Nylon con poliuretano, ratón, espuma de poliéter.

GARANTÍA: DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad del producto y sus accesorios, por defectos del material o de la fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de venta. Si los términos de esta garantía son incompatibles con la normativa local, se aplicarán las disposiciones de la normativa local.

SÓLO CON RECETA MÉDICA. PARA USO EN UN SOLO PACIENTE.

NO CONTIENE LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.

VERSCHEIBUNGSPFLICHTIG. NUR ZUM GEBRAUCH AN EINEM EINZIGEN PATIENTEN BESTIMMT.

NICHT MIT NATURKAUTSCHUKLATEX HERGESTELLT.

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DER VORRICHTUNG BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.

WENN SIE DIE CRYO/CUFF MANSCHETTE MIT DER AIRCAST CRYO/CUFF IC-EINHEIT EINSETZEN, VERGEWISSEN SIE SICH, DASS SIE ALLE ANWEISUNGEN LESEN UND VERSTEHEN, DIE IN DER GEBRAUCHSANLEITUNG VON AIRCAST CRYO/CUFF IC ENTHALTEN SIND.

ANWENDERPROFIL: Der Anwender sollte eine zugelassene medizinische Fachkraft, der Patient, der Betreuer des Patienten oder ein behandelndes Familienmitglied sein. Der Anwender sollte in der Lage sein:

PRINZIP DER FUNKTIONIERUNG: Der AirCast Cryo/Cuff kombiniert Kälte- und Kompression. **VERWENDUNGSHINWEISE/INDICATIONS:** Der AirCast Cryo/Cuff kombiniert fokale Kompression mit Kälte, um Schwellungen und Schmerzen zu minimieren.

GEBRAUCHSHÄUFIGKEIT: Gebrauchsdauer und -häufigkeit der Cryo/Cuff Manschette sind vom behandelnden Arzt je nach den individuellen Anforderungen des Patienten zu bestimmen. Die durch diese Vorrichtung verursachte Kälte kann zu schweren Verbrennungen führen. Die Haut regelmäßig prüfen.

KONTRAINDIKATIONEN: Eine Kälte- oder Kälte-/Kälte-therapie (Kryotherapie) nicht angewendet werden bei Personen mit Raynaud-Krankheit oder anderen Gefäßverengungen (vasospastischen) Erkrankungen: Kälteempfindlichkeit; vermindert Hautempfindlichkeit; lokale Minderdurchblutung; Diabetes; Schilddrüsenanomalie; Arteriosklerose; Kryptoglobulinämie; erhöhter Blutgerinnungsneigung; Hypertension; Migräne; Hypersensibilität auf Kälte und dementsprechend auch auf eine Kälte-therapie. - Auf verstärkte Schmerzen, Brennen, Taubheit, Krabbeln, erhöhte Rötungen, Verfärbungen, Juckreiz, verstärkte Schwellungen, Blasen, Quaddeln, Reizungen oder andere Veränderungen des Hautzustands unter der Manschette oder im Behandlungsbereich ist zu achten. Stellen Sie die Verwendung der Vorrichtung umgehend ein, wenn eines dieser Symptome auftritt, und konsultieren Sie Ihren Arzt. - Der Hautzustand des Patienten muss regelmäßig alle 1 bis 2 Stunden überprüft werden. Vorsicht ist geboten und eine routinemäßige Überwachung ist durchzuführen während des Gebrauchs bei Kindern: älteren, incapacitierten Patienten; Personen mit erniedrigtem Allgemeinzustand; Erkrankungen; Personen mit erniedrigtem Hautzustand aufgrund schmerzhafter Entzündung; Medikamenten (wie z. B. Betablocker oder Adrenalin, Narkotika) sowie Tabak- oder Alkoholkonsum. Wenn diese Überwachung ohne die Anwesenheit des behandelnden Arztes durchgeführt wird, muss der Arzt einschreiten, falls der Patient oder der Betreuer mit der Durchführung einer solchen Überwachung vertraut ist. - Es wird empfohlen, zwischen Schichttherapiephasen eine Pause von mindestens 20 Minuten einzulegen. - Beim Anlegen der Vorrichtung auf die Haut eine Schutzschicht (z. B. Stoff oder Verband) zwischen der Bandage und Ihrer Haut anbringen und die Bandage nicht eng um den Bereich ziehen. - Teile der Bandage sollte die Haut zu keinem Zeitpunkt berühren. - Auf Feuchtigkeit prüfen. - Die Cryo/Cuff Manschette sollte mit einem Handtuch abgewischt werden. - Die Cryo/Cuff Manschette sollte nicht mit einem elastischen Verband zusammen mit der Cryo/Cuff Manschette verwendet werden. - Unter der Cryo/Cuff Manschette Verwände müssen leicht anliegen. - Beim Befüllen der Cryo/Cuff Manschette die Kältebox nicht höher als 30 cm über der Manschette stellen, um übermäßigen Druck zu vermeiden. - Reduzieren Sie den Druck bei jedem Gefühl von Unbehagen, Taubheit oder Krabbeln in der Extremität. - Die Cryo/Cuff Manschette ist für den Gebrauch an nur einem Patienten konzipiert und kann für die Dauer der Behandlung an selben Patienten verwendet werden. - Das Produkt sollte gereinigt werden, wenn es für einen längeren Zeitraum an selben Patienten verwendet wird (Reinigungshinweise siehe „Reinigungshinweise“). - Kleinteile und Verpackungsmaterialien von Kindern Kindern und Tieren fernhalten. Diese Gegenstände stellen ein Erstickungs- und Strangulationsrisiko dar. - Es ist möglicherweise nicht sicher, Zubehörteile, abnehmbare Teile und Materialien zu verwenden bzw. Veränderungen mit anderen Produkten herzustellen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, oder die Vorrichtung anderweitig zu modifizieren.

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Dieses Produkt kann kalt genug sein, um schwere Verletzungen zu verursachen, einschließlich Absterben von Gewebe (Zwischennekrose). - Müssen in der Lage sein, den Hautzustand unter der Manschette zu überprüfen (NICHT verwenden, wenn Sie den Hautzustand nicht regelmäßig überprüfen können). Menschen reagieren unterschiedlich auf Kälte und dementsprechend auch auf eine Kälte-therapie. - Auf verstärkte Schmerzen, Brennen, Taubheit, Krabbeln, erhöhte Rötungen, Verfärbungen, Juckreiz, verstärkte Schwellungen, Blasen, Quaddeln, Reizungen oder andere Veränderungen des Hautzustands unter der Manschette oder im Behandlungsbereich ist zu achten. Stellen Sie die Verwendung der Vorrichtung umgehend ein, wenn eines dieser Symptome auftritt, und konsultieren Sie Ihren Arzt. - Der Hautzustand des Patienten muss regelmäßig alle 1 bis 2 Stunden überprüft werden. Vorsicht ist geboten und eine routinemäßige Überwachung ist durchzuführen während des Gebrauchs bei Kindern: älteren, incapacitierten Patienten; Personen mit erniedrigtem Allgemeinzustand; Erkrankungen; Personen mit erniedrigtem Hautzustand aufgrund schmerzhafter Entzündung; Medikamenten (wie z. B. Betablocker oder Adrenalin, Narkotika) sowie Tabak- oder Alkoholkonsum. Wenn diese Überwachung ohne die Anwesenheit des behandelnden Arztes durchgeführt wird, muss der Arzt einschreiten, falls der Patient oder der Betreuer mit der Durchführung einer solchen Überwachung vertraut ist. - Es wird empfohlen, zwischen Schichttherapiephasen eine Pause von mindestens 20 Minuten einzulegen. - Beim Anlegen der Vorrichtung auf die Haut eine Schutzschicht (z. B. Stoff oder Verband) zwischen der Bandage und Ihrer Haut anbringen und die Bandage nicht eng um den Bereich ziehen. - Teile der Bandage sollte die Haut zu keinem Zeitpunkt berühren. - Auf Feuchtigkeit prüfen. - Die Cryo/Cuff Manschette sollte mit einem Handtuch abgewischt werden. - Die Cryo/Cuff Manschette sollte nicht mit einem elastischen Verband zusammen mit der Cryo/Cuff Manschette verwendet werden. - Unter der Cryo/Cuff Manschette Verwände müssen leicht anliegen. - Beim Befüllen der Cryo/Cuff Manschette die Kältebox nicht höher als 30 cm über der Manschette stellen, um übermäßigen Druck zu vermeiden. - Reduzieren Sie den Druck bei jedem Gefühl von Unbehagen, Taubheit oder Krabbeln in der Extremität. - Die Cryo/Cuff Manschette ist für den Gebrauch an nur einem Patienten konzipiert und kann für die Dauer der Behandlung an selben Patienten verwendet werden. - Das Produkt sollte gereinigt werden, wenn es für einen längeren Zeitraum an selben Patienten verwendet wird (Reinigungshinweise siehe „Reinigungshinweise“). - Kleinteile und Verpackungsmaterialien von Kindern Kindern und Tieren fernhalten. Diese Gegenstände stellen ein Erstickungs- und Strangulationsrisiko dar. - Es ist möglicherweise nicht sicher, Zubehörteile, abnehmbare Teile und Materialien zu verwenden bzw. Veränderungen mit anderen Produkten herzustellen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, oder die Vorrichtung anderweitig zu modifizieren.

NOTA: Póngase en contacto con el fabricante y con la autoridad competente en caso de que se produzca un incidente grave debido al uso de este dispositivo.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN:

- PREPARE LA HIELERA: conecte el tubo azul a la hielera. Llene la hielera con agua hasta la línea y después añada hielo hasta el borde de la hielera. Coloque el disco de aislamiento sobre el hielo. Coloque la tapa de la hielera y sujétela bien. Espere 5 minutos a que se enfrié el agua, agitando ocasionalmente.
- COLOQUE EL MANGUITO VACÍO: coloque el manguito con la desconexión rápida apuntando hacia abajo (Fig. 1) introduzca el brazo en el manguito. Retire el manguito y deslice el manguito sobre el codo (Fig. 2). Vuélva a ajustar bien las correas.
- LENE EL MANGUITO: conecte el tubo azul al manguito, asegurándose de que escuche un clic/chasquido. Al utilizar el Gravity Cryo/Cuff (no motorizado), abra la salida de aire que se encuentra en la tapa de la hielera y eleve esta última no más de 30 cm por encima del manguito (Fig. 3). Si se eleva la hielera más de 30 cm, el manguito aumentará en volumen y peso). Mantenga elevada la hielera durante aproximadamente 30 segundos, mientras se llena el manguito. Cierre la salida de aire de la tapa de la hielera. Presione la parte superior del manguito en el momento presionando la lengüeta metálica de desconexión rápida mientras la hielera está elevada.
- VUELVA A ENFRÍAR EL AGUA: conecte nuevamente el tubo azul al manguito, baje la hielera por debajo del manguito y el agua fría se drenará del manguito hacia la hielera. Espere un minuto o dos a que el agua se mezcle con el hielo y se vuelva a enfriar. A continuación, eleve la hielera y repita el proceso de llenado (consulte el paso 3).

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: Después de usarlo, drene por completo el agua del manguito, el tubo y la hielera. (Para drenar el tubo, eleve mientras presiona la punta de desconexión rápida.) Limpie la hielera durante aproximadamente 30 segundos, mientras se llena el manguito. Cierre la salida de aire de la tapa de la hielera. Presione la parte superior del manguito en el momento presionando la lengüeta metálica de desconexión rápida mientras la hielera está elevada.

COMPOSICIÓN DE LOS MATERIALES: Nylon con poliuretano, ratón, espuma de poliéter.

GARANTÍA: DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad del producto y sus accesorios, por defectos del material o de la fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de venta. Si los términos de esta garantía son incompatibles con la normativa local, se aplicarán las disposiciones de la normativa local.

SÓLO CON RECETA MÉDICA. PARA USO EN UN SOLO PACIENTE.

NO CONTIENE LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.

VERSCHEIBUNGSPFLICHTIG. NUR ZUM GEBRAUCH AN EINEM EINZIGEN PATIENTEN BESTIMMT.

NICHT MIT NATURKAUTSCHUKLATEX HERGESTELLT.

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSAZT MODERNSTER VERFAHREN MAXIMALE KOMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEM SITZ ZU ERZIELEN, KANN KEINE GARANTIE GEBEEN WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESER PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMEIDEN WERDEN KÖNNEN.

ITALIANO

PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTEGRAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.

SE SI USA CRYO/CUFF INSIEME ALL'UNITÀ AIRCAST CRYO/CUFF IC, ACCERTARSI DI LEGGERE E COMPRENDERE INTEGRALMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO DI AIRCAST CRYO/CUFF IC.

PROFLO UTENTE: L'utente cui il prodotto è destinato deve essere un medico professionista, il paziente, la persona che si prende cura del paziente o un familiare che lo assiste. L'utente deve essere in grado di:

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO: L'AirCast Cryo/Cuff fornisce crioterapia e compressione. **USO PREVISTO/INDICAZIONI:** L'AirCast Cryo/Cuff associa la compressione locale al freddo per ridurre al minimo il gonfiore e il dolore.

FREQUENZA D'USO: La durata e la frequenza d'uso di Cryo/Cuff vengono stabilite dal terapeuta professionista sulla base delle esigenze specifiche del paziente. Il dispositivo può rivelarsi abbastanza freddo da causare lesioni gravi; verificare spesso le condizioni della pelle.

CONTRAINDICAZIONI: La crioterapia non deve essere utilizzata su persone con malattia di Raynaud o altre patologie vasospastiche, ipersensibilità al freddo, sensibilità ridotta della pelle, circolazione locale compromessa, diabete, anemia falciforme, artrosi, crioglobulinemia, stati di ipercalcemia o altre patologie vascolari periferiche causate da ischemia o scarsa circolazione locale, infezione tissutale locale, emorragia, ipertensione, ipersensibilità al freddo, progressione lesioni da freddo ed emoglobinuria parossistica da freddo.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI:

- Il dispositivo può rivelarsi abbastanza freddo da causare lesioni gravi, compresa la necrosi dei tessuti. Assicurarsi di poter controllare le condizioni della propria pelle sotto il calzante. (NO usarlo se non è in grado di controllare se stesso le condizioni della propria pelle). Le persone sono sensibili al freddo in modi diversi e possono reagire in vari modi alla crioterapia. - Controllare un eventuale aumento di dolore, bruciore, intorpidimento, formicolio, rossore, scoloritura, prurito, gonfiore, vescicole, pemfil, irritazioni o altre variazioni nelle condizioni della pelle dopo il trattamento. - Interrompere immediatamente l'uso del dispositivo se si avverte una qualsiasi di queste condizioni, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e rivolgersi al proprio medico. - Verificare le condizioni della pelle del paziente regolarmente, ogni 1 o 2 ore. Prestare attenzione, monitorando periodicamente il paziente. In caso di uso prolungato su bambini, anziani, invalidi o pazienti affetti da gravi patologie cardiovascolari o sensibilità cutanea o circolazione ridotta, assicurarsi di controllare il paziente almeno ogni 1-2 ore. - Se il monitoraggio deve avvenire in assenza di un medico professionista, assicurarsi che il paziente o chi lo assiste sia a conoscenza del modo in cui effettuare il monitoraggio. - Si raccomandano almeno 20 minuti di interruzione tra una sessione di crioterapia di 2 ore e l'altra. - Quando si applica la fascia al dispositivo sulla pelle, applicare una barriera (ad es., un panno o una benda) tra la fascia e la pelle per una facile sensibilità cutanea o circolazione data da una nuova assunzione di farmaci. (per esempio, beta-bloccanti o epinefrina, narcotici), o l'abitudine o la consunzione d'alcool. Si usi una telle surveillance doit effectuer en l'absence d'un professionnel de la santé qualifié, ce dernier doit s'assurer que le patient ou le soignant qui s'occupe du patient est capable de le faire. - Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à son utilisation peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants: augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotement, rougeur accentuée, décoloration, démangeaisons, gonflement, acné, boutons/verruilles, irritation ou autres changements dans l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de traitement. Si l'usage de ces situations survient, interrompre immédiatement l'utilisation du dispositif et appeler un médecin. - Des vérifications de l'état de la peau du patient doivent être effectuées régulièrement toutes les heures ou toutes les deux heures. - Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose de tissus. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse. (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier l'état de votre peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et leur réaction à la cryothérapie peut varier. - Une attention aux symptômes suivants

